

674165-2024 - Concurso

Dinamarca – Serviços recreativos, culturais e desportivos – Public procurement regarding media content for the new museum galleries at Natural History Museum of Denmark

OJ S 216/2024 06/11/2024

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: The University of Copenhagen - The Natural History Museum of Denmark

Correio eletrónico: elin.gislason@snm.ku.dk

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público

Atividade da autoridade adjudicante: Atividades recreativas, culturais e religiosas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Public procurement regarding media content for the new museum galleries at Natural History Museum of Denmark

Descrição: This procurement procedure regards a contract for P4 Media Content. It concerns the design, production, delivery and on-site installation of media content, including software, interactives, film and animations, to the Natural History Museum of Denmark ('NHMD'). The media content must be installed, integrated, implemented, executed and/or run on the AV System in connection with presentations, exhibitions and interactive elements etc. on the site. An AV hardware system has been designed for NHMD prior to the P4 Media Content Contract and will be implemented, installed and located on site. The Contractors fee for the performance of the P4 Contract is fixed at DKK 23,000,000. Furthermore, the contract includes an option for the NHMD to – during the warranty period – request additional support such as maintenance and support. For a more thorough description of the task to be performed according to the contract, please see the Draft Media Content Services Contract and appendices, including the Scope of Works (Appendix 2). The NHMD has decided not to - further - divide the P4 Media contract into lots as it is the NHMD's assessment that a single contract with one contractor will result in the most coherent solution and the best user experience.

Identificador do procedimento: 91d7f724-7f22-4e7d-ba6e-5426df39cac3

Identificador interno: 2024/19

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

Principais características do processo: The procurement procedure will be carried out as an open procedure pursuant to section 56-57 of the Danish Public Procurement Act (Act no. 1564 of 15 December 2015 with subsequent amendments). This means that any interested economic operator can submit a tender in response to the contract notice. The NHMD will award the contract to the most economically advantageous tender based on the criteria 'best price-quality ratio'. Tenderers are excluded from participating in the procurement procedure if they are subject to one or more of the grounds for exclusion in sections 134(a) and 135-136 of the Danish Public Procurement Act. Furthermore, tenderers are excluded from participating in the procurement procedure if the tenderer (including other participants in an association,

consortium or similar) is covered by article 5k of Regulation (EU) No 833/2014. To document that the tenderer is not subject to grounds for exclusion stipulated in sections 135-136 of the Danish Public Procurement Act, the NHMD expects to ask the tenderer to submit: • An extract from the relevant register or a similar document issued by a competent judicial or administrative authority stating that the tenderer is not subject to the grounds for exclusion stipulated in section 135(1). • A certificate issued by the competent authority in the country referred to as documentation that the tenderer is not subject to the grounds for exclusion stipulated in the cases stated in section 135(3). To document that the tenderer fulfils the requirements for suitability for participation in this procurement procedure the NHMD expects to ask the tenderer to submit: • An audited annual report or equivalent documentation stating the tenderer's turnover, equity and equity ratio. If an annual report is not required under the law of the country in which the tenderer is established or if the tenderer's annual report doesn't contain the required information the NHMD will accept a signed declaration from the tenderer's external accountant as equivalent documentation. • Documentation of the number of employees at the deadline for submission of the prequalification application, e.g., a signed declaration from the candidate's external accountant. • Contact information (email and telephone number) to contact persons at the costumers mentioned as references in ESPD (or an appendix to the ESPD) if such contact information is not included in the ESPD (or an appendix to the ESPD). In this procurement procedure the NHMD intends to request the documentation regarding the information provided in the ESPD from the tenderer in connection with the evaluation of the tenders. The tenderer will be asked to submit the documentation within a suitable time limit. The NHMD will not be remunerating tenderers for their participation in the procurement procedure.

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 92000000 Serviços recreativos, culturais e desportivos

Classificação adicional (cpv): 72000000 Serviços de TI: consultoria, desenvolvimento de software, Internet e apoio, 72200000 Serviços de consultoria e de programação de software, 92100000 Serviços cinematográficos e de vídeo, 92500000 Serviços de bibliotecas, arquivos e museus e outros serviços culturais, 92520000 Serviços dos museus e afins

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Byen København (DK011)

País: Dinamarca

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 23 000 000,00 DKK

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: The NHMD invites all tenderers to a site visit at: Natural History Museum of Denmark Botanical Garden Gothersgade 130 1123 Copenhagen K The site visit will take place on 14 November 2024. The site visit will consist of a guided tour of the Underground Galleries and the Ocean Hall. During the site visit it is possible for the tenderers to ask questions to the NHMD regarding the facilities at the site. However, the NHMD may ask the tenderer to submit the question in writing via the tendering system if the question is not suitable to be answered orally and/or without further contemplation. After the site visit, the NHMD will publish the questions asked and answers given during the site visit via the tendering system. Tenderers who would like to participate in the site visit must sign up by informing the NHMD via the tendering system of the name and position of the person(s) to participate on behalf of the tenderer no later than 12 November 2024. Due to safety

precautions on the building site, each tenderer may only sign up a maximum of two persons to participate in the site visit.

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Corrupção: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 3 of the Convention on the fight against corruption involving officials of the European Communities or officials of Member States of the European Union, OJ C 195, 25.6.1997, p. 1, and in Article 2(1) of Council Framework Decision 2003/568/JHA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (OJ L 192, 31.7.2003, p. 54). This exclusion ground also includes corruption as defined in the national law of the contracting authority (contracting entity) or the economic operator.

Participação numa organização criminosa: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Council Framework Decision 2008/841/JHA of 24 October 2008 on the fight against organised crime (OJ L 300, 11.11.2008, p. 42).

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 1 of Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering and terrorist financing (OJ L 309, 25.11.2005, p. 15).

Fraude: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? Within the meaning of Article 1 of the Convention on the protection of the European Communities' financial interests (OJ C 316, 27.11.1995, p. 48).

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Directive 2011/36/EU of the European Parliament and of the Council of 5 April 2011 on preventing and combating trafficking in human beings and protecting its victims, and replacing Council Framework Decision 2002/629/JHA (OJ L 101, 15.4.2011, p. 1).

Culpados de falsas declarações, ocultando informações, incapazes de apresentar os documentos necessários e obtiveram informações confidenciais sobre este procedimento.:
Can the economic operator confirm that: a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion

or the fulfilment of the selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award?

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: Is the economic operator aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure?
Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: Has the economic operator or an undertaking related to it advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure?
Falta grave em matéria profissional: Is the economic operator guilty of grave professional misconduct? Where applicable, see definitions in national law, the relevant notice or the procurement documents.

Pagamento das contribuições para a segurança social: Has the economic operator breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Pagamento de impostos: Has the economic operator breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Articles 1 and 3 of Council Framework Decision of 13 June 2002 on combating terrorism (OJ L 164, 22.6.2002, p. 3). This exclusion ground also includes inciting or aiding or abetting or attempting to commit an offence, as referred to in Article 4 of that Framework Decision.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Public procurement regarding media content for the new museum galleries at Natural History Museum of Denmark

Descrição: This procurement procedure regards a contract for P4 Media Content. It concerns the design, production, delivery and on-site installation of media content, including software, interactives, film and animations, to the Natural History Museum of Denmark ('NHMD'). The media content must be installed, integrated, implemented, executed and/or run on the AV System in connection with presentations, exhibitions and interactive elements etc. on the site. An AV hardware system has been designed for NHMD prior to the P4 Media Content Contract and will be implemented, installed and located on site. The Contractors fee for the performance of the P4 Contract is fixed at DKK 23,000,000. Furthermore, the contract includes an option for the NHMD to – during the warranty period – request additional support such as maintenance and support. For a more thorough description of the task to be performed according to the contract, please see the Draft Media Content Services Contract and appendices, including the Scope of Works (Appendix 2). The NHMD has decided not to -

further - divide the P4 Media contract into lots as it is the NHMD's assessment that a single contract with one contractor will result in the most coherent solution and the best user experience.

Identificador interno: 2024/19

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 92000000 Serviços recreativos, culturais e desportivos

Classificação adicional (cpv): 72000000 Serviços de TI: consultoria, desenvolvimento de software, Internet e apoio, 72200000 Serviços de consultoria e de programação de software, 92100000 Serviços cinematográficos e de vídeo, 92500000 Serviços de bibliotecas, arquivos e museus e outros serviços culturais, 92520000 Serviços dos museus e afins

Opções:

Descrição das opções: The Draft Media Content Services Contract includes an option for the NHMD to – during the warranty period – request additional support such as maintenance and support.

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Byen København (DK011)

País: Dinamarca

5.1.3. Duração estimada

Duração: 36 Meses

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 23 000 000,00 DKK

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: The NHMD invites all tenderers to a site visit at: Natural History Museum of Denmark Botanical Garden Gothersgade 130 1123 Copenhagen K The site visit will take place on 14 November 2024. The site visit will consist of a guided tour of the Underground Galleries and the Ocean Hall. During the site visit it is possible for the tenderers to ask questions to the NHMD regarding the facilities at the site. However, the NHMD may ask the tenderer to submit the question in writing via the tendering system if the question is not suitable to be answered orally and/or without further contemplation. After the site visit, the NHMD will publish the questions asked and answers given during the site visit via the tendering system. Tenderers who would like to participate in the site visit must sign up by informing the NHMD via the tendering system of the name and position of the person(s) to participate on behalf of the tenderer no later than 12 November 2024. Due to safety precautions on the building site, each tenderer may only sign up a maximum of two persons to participate in the site visit.

5.1.9. Critérios de seleção

Critério:

Tipo: Capacidade económica e financeira

Nome: General yearly turnover

Descrição do critério de seleção: The tenderer must have a turnover equivalent to at least DKK 10 million in the most recently concluded and audited financial year at the deadline for submission of the application for prequalification. The tenderer must fill in the required information regarding turnover in the following field in the ESPD, Part IV B: 'General Yearly Turnover'.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Capacidade económica e financeira

Nome: Equity

Descrição do critério de seleção: The tenderer must have a positive equity in the most recently concluded and audited financial year at the deadline for submission of the application for prequalification. The tenderer must fill in the required information regarding equity in the following field in the ESPD, Part IV B: 'Other economic or financial requirements'.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Capacidade económica e financeira

Nome: Equity ratio

Descrição do critério de seleção: The tenderer must have an equity ratio $((\text{equity}/\text{assets}) * 100)$ equivalent to at least 30 % in the most recently concluded and audited financial year at the deadline for submission of the application for prequalification. The tenderer must fill in the required information regarding equity ratio in the following field in the ESPD, Part IV B: 'Other economic or financial requirements'.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Competência para o exercício da atividade profissional

Utilização deste critério: Não utilizado

Critério:

Tipo: Capacidade técnica e profissional

Nome: For service contracts: performance of services of the specified type

Descrição do critério de seleção: The tenderer must provide 3 references concerning ongoing or completed projects within the last 5 years. The NHMD defines "completed projects" as projects where hand over has been completed before the tender deadline. The tenderer's references must fulfil the following requirements: 1) At least 1 of the references must regard the delivery of at least 70 pieces of mixed media types. However, in each reference a maximum of 10 % of the deliveries mentioned can be of purely audio. 2) At least 1 of the references must regard the delivery of complex multi-user interactives including sensor based interaction and interactives that explain complex processes. 3) At least 2 of the references must regard a project for which the tenderer's fee was equivalent to at least DKK 4,500,000. The tenderer must fill in information regarding its references in the following field in the ESPD, Part IV C: 'For service contracts: performance of deliveries of the specified type'. For each reference the tenderer is required to describe the reference regarding the following information: i. The tenderer's scope of works, including the deliveries under the reference (number and type (e.g. purely audio, interactives, multi-user interactives etc.) of media content delivered) and the location of performance ('Description') ii. The final contract sum for the reference/contract ('Amount'), if the project is handed over or the latest estimated contract sum for projects that are not completed. iii. The time of performance, i.e., the date of

commencement and completion data ('Start date' and 'End date') iv. The name of the costumer and contact information, i.e., email and telephone number, to a contact person at the costumer ('Recipient') The tenderer can add references by clicking the '+' button. As an alternative to describing the references in the ESPD, the tenderer may submit its references in a separate appendix to the ESPD. If so, the NHMD asks that the tenderer uses the template for references provided in Annex VII and that the tenderer refers to the appendix in the ESPD. The NHMD will accept references which have been performed by the following entities /persons as the tenderer's references: • The tenderer itself • Supporting entities By submitting the references, the tenderer accepts that the NHMD may contact the customers' contact persons regarding the tenderer's performance of the contract. If necessary, the tenderer must assist the NHMD in contacting the customer.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Capacidade técnica e profissional

Nome: Average annual manpower

Descrição do critério de seleção: The tenderer must fulfil the following requirements: • The tenderer must have at least 10 employees The tenderer must fill in information regarding its organisation in the following field in the ESPD, Part IV C: 'Average annual manpower'. Here, the tenderer is expected to fill in the following information: • Line 1: In the field 'Year': 2024, and the field 'Number': The candidate's number of employees, including managerial staff, at the tender deadline.

Utilização deste critério: Utilizado

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Organisation

Descrição: For a more detailed description of the evaluation of the criterion, please refer to the tender specifications, including its Annex I.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 15

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Project Execution

Descrição: For a more detailed description of the evaluation of the criterion, please refer to the tender specifications, including its Annex I.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 35

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Creative Response

Descrição: For a more detailed description of the evaluation of the criterion, please refer to the tender specifications, including its Annex I.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 50

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: inglês

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/aa6b9c51-5c7a-4a7c-aa7b-d27937802eeb/publicMaterial>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrônica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/aa6b9c51-5c7a-4a7c-aa7b-d27937802eeb/homepage>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: inglês

Catálogo eletrônico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a recepção das propostas: 06/12/2024 11:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 6 Meses

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 06/12/2024 11:05:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Informações adicionais: The tenderers are not allowed to attend the opening of the tenders.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrônica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrônico: sim

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

Leilão eletrônico: não

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Klagenævnet for Udbud

Informações sobre os prazos de recurso: The Danish Complaints Board for Public

Procurement Act (Act no. 593 of 02.06.2016 which is available at www.retsinformation.dk)

contain the regulation governing the deadlines for review procedures regarding public procurement under Danish law. Complaints must be lodged with the Danish Complaints Board for Public Procurement ('the Complaints Board') within a 45 calendar day deadline initiated by the NHMD's publication of a contract award notice in the Official Journal of the European Union. The first day of the deadline is the day following the publication date, cf. section 7(2)(i) of the Danish Complaints Board for Public Procurement Act. The complainant must notify the NHMD of the complaint in writing at the latest at the same time as the complainant lodges the complaint with the Complaints Board. Furthermore, the complainant must inform the NHMD as to whether or not the complaint has been lodged in the standstill-period and whether the complainant has requested the complaint to be given suspensory effect, cf. section 6(4) of the Danish Complaints Board for Public Procurement Act. To lodge a complaint with the Danish Complaints Board for Public Procurement the complainant must pay a fee of DKK 20,000.

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Organização que recebe pedidos de participação: The University of Copenhagen - The Natural History Museum of Denmark

Organização responsável pelo tratamento das propostas: The University of Copenhagen - The Natural History Museum of Denmark

TED eSender: Merzell Holding ASA

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: The University of Copenhagen - The Natural History Museum of Denmark

Número de registo: ORG-29979812

Endereço postal: Gothersgade 130

Cidade: København K

Código postal: 1123

Subdivisão do país (NUTS): Byen København (DK011)

País: Dinamarca

Ponto de contacto: Elin Gíslason

Correio eletrónico: elin.gislason@snm.ku.dk

Telefone: +45 29 87 70 52

Endereço Internet: <https://snm.ku.dk/>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que recebe pedidos de participação

Organização responsável pelo tratamento das propostas

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Klagenævnet for Udbud

Número de registo: ORG-37795526

Endereço postal: Toldboden 2

Cidade: Viborg

Código postal: 8800

Subdivisão do país (NUTS): Vestjylland (DK041)

País: Dinamarca

Ponto de contacto: Klagenævnet for Udbud

Correio eletrónico: kfu@naevneneshus.dk

Telefone: +45 72405600

Ponto terminal para o intercâmbio de informações (URL): <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenævnet-for-udbud/>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Número de registo: ORG-10294819

Endereço postal: Carl Jacobsens Vej 35

Cidade: Valby

Código postal: 2500

Subdivisão do país (NUTS): Byen København (DK011)

País: Dinamarca

Ponto de contacto: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Correio eletrónico: kfst@kfst.dk

Telefone: +45 41715000

Ponto terminal para o intercâmbio de informações (URL): <https://www.kfst.dk>

Funções desta organização:

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0004

Nome oficial: Merzell Holding ASA

Número de registo: 980921565

Endereço postal: Askekroken 11

Cidade: Oslo

Código postal: 0277

Subdivisão do país (NUTS): Oslo (NO081)

País: Noruega

Ponto de contacto: eSender

Correio eletrónico: publication@merzell.com

Telefone: +47 21018800

Fax: +47 21018801

Endereço Internet: <http://merzell.com/>

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 2937d7f0-45c1-4232-8623-9f98e81fa9b6 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 04/11/2024 22:45:34 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Data de envio do anúncio eSender: 04/11/2024 22:49:19 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: inglês

Número de publicação do anúncio: 674165-2024

N.º de edição do JO S: 216/2024

Data de publicação: 06/11/2024